



# LIONS NORD

MITGLIEDERZEITSCHRIFT DISTRIKT 111N

AUGUST 2015



Gut gerüstet in ein neues Lions-Jahr	Seite 4
Lions-MS-Charity	Seite 7
„Lauf ins Leben“ - als Zonenaktivität	Seite 10
Brillen für Paraguay	Seite 16
Lions sammeln für Flüchtlinge	Seite 25

BMW 1er



Angebot

Freude am Fahren

**BMW EFFICIENTDYNAMICS.**  
WENIGER VERBRAUCH. MEHR FAHRFREUDE.



Abb. enthält Sonderausstattungen.

# EXKLUSIV FÜR SIE ...

**30 NEUE BMW 116i FÜR NUR 19.999,- EUR ODER  
199,-\* EUR MONATLICH, OHNE ANZAHLUNG!  
ANGEBOT NUR SOLANGE VORRAT REICHT.**

Alltag aus, Leben an: mit dem neuen BMW 1er 5-Türer. Wendig und kompakt auf der Straße, sportlich und modern im Auftritt. Mit der neu gestalteten Frontpartie, der BMW typischen Niere und den geschwungenen LED-Scheinwerfern (optional) zeigt der BMW 1er seine sportliche Seite. Die neueste Generation von ebenso effizienten wie mitreißenden BMW TwinPower Turbomotoren fügt den Fahrspaß hinzu. Mit den Modellvarianten Modell Advantage, Modell Urban und Sport Line sowie Modell M Sport erhält er eine noch persönlichere Note. Und dank BMW ConnectedDrive kann man auch unterwegs alles jederzeit mit Freunden oder der Familie teilen. Das ist echte Freude – das ist der neue BMW 1er. **Und das Beste: Bei Kauf eines BMW 1er bis 30. September 2015 (Zulassung) erhalten alle „LIONS NORD“ Leser das Transportpaket Premium, im Wert von 995,- Euro, kostenlos.**

#### Unser Finanzierungsbeispiel: BMW 116i Edition „Comfort“

80 kW/109 PS, Schwarz uni, 5-Türer, Interieurleisten Satinsilber matt, Regensensor und automatische Fahrlichtsteuerung, 16" LM Räder, Sport-Lederlenkrad mit Multifunktion, Sitzheizung Fahrer und Beifahrer, Radio BMW Professional, PDC hinten, Freisprecheinrichtung mit USB-Schnittstelle u. v. m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km innerorts 6,8 – 6,3, außerorts 4,6 – 4,2, kombiniert: 5,4 – 5,0. CO<sub>2</sub>-Emission: 126 – 116 g / km. Energieeffizienzklasse: B.

**Barpreis 19.999,- Euro**

~~UPE 26.240,- Euro~~

**Sie sparen 6.241,- Euro**

Fahrzeugpreis	19.999,- EUR
Laufzeit	36 Monate
<b>Anzahlung</b>	<b>0,00 EUR</b>
Nettodarlehensbetrag	19.999,- EUR
Sollzinssatz p.a.**	1,97 %
Effektiver Jahreszins	1,99 %
Zielrate	14.041,93 EUR
<b>Monatliche Rate*</b>	<b>199,- EUR</b>

Stand 07/2015. Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstraße 164, 80939 München. \*Gebunden für die gesamte Laufzeit.

**May & Olde**  
*Der Mensch machts!*

[www.mayundolde.de](http://www.mayundolde.de)

HALSTENBEK  
Stawedder 14-20  
25469 Halstenbek

ELMSHORN  
Hamburger Straße 134  
25337 Elmshorn

QUICKBORN  
Pascalstraße 6-8  
25451 Quickborn

KALTENKIRCHEN  
Süderstraße 1  
24568 Kaltenkirchen

ITZEHOE  
Papenkamp 1  
25524 Itzehoe

HEIDE  
Süderdamm 2  
25746 Heide

RENSBURG  
Büsumer Str. 150  
24768 Rendsburg

## Lions – Hilfe weltweit und selbstverständlich vor Ort !



### Liebe Lions,

das Lionsjahr 2014-2015 ist beendet, und ich möchte unserem IPDG Lutz Baastrup herzlich für sein Engagement, sein Zeitinvest und seine ständige Präsenz für uns danken. Nun beginnt das neue Lionsjahr 2015-2016, und ich freue mich auf unsere gemeinsame Zeit im Distrikt 111N.



Gerade von der Convention aus Honolulu zurück, möchte ich mich bei Ihnen vorstellen: Mein Name ist Constanze Leißling; ich bin 47 Jahre alt und Mitglied im Club HH-St. Pauli. Für das Vertrauen, das mir mit der Wahl zum Distrikt-Governor für den Distrikt 111N entgegengebracht wurde, bin ich sehr dankbar, und es erfüllt mich auch mit Stolz. Als ich vor 15 Jahren ein Lion wurde, habe ich mir gar nicht vorstellen können, was ein Governor in seinem Amt für Aufgaben hat. Jedoch konnte ich viel Erfahrung als Präsidentin unseres Clubs, als Zonen Chair Person sowie als Vize Governor sammeln. Und nun starten wir gemeinsam in unser Lions Jahr 2015-2016.

### Unser Distrikt 111N

umfasst 108 Clubs – mit zurzeit 3699 Mitgliedern. Mit dem Distrikt möchte ich gemeinsam dem Lions Ansatz in der Welt folgen – 111N steht für Hilfe weltweit. Wir werden uns weiter den internationalen Projekten anschließen, jedoch wollen WIR den Fokus auf Hilfe vor Ort legen. Hier haben und finden wir mit unseren Clubs genügend Ansatzpunkte: unter anderem Kinder und Jugend, ältere Menschen, gehandicapte Menschen, Migration, Inklusion und selbstverständlich auch die notwendige Unterstützung von Flüchtlingen in der Region- sprich Hilfe vor Ort! Auch das Motto unseres Weltpräsi-

denten – Würde, Harmonie und Menschlichkeit – unterstützen wir mit unseren vor Ort – Aktivitäten in seinem Sinne. Ebenso möchte ich die Kommunikation, die Zusammenarbeit und die Verbundenheit zu unseren LEO's enger begleiten und unterstützen. Nur gemeinsam können wir vor Ort vieles erreichen!

Ein weiterer Punkt ist für mich das Gewinnen von Neumitgliedern und das Gewinnen von LEO's zu Lions. Damit können wir sicherstellen, dass wir weiterhin vor Ort erfolgreich sein können, und wir weltweit führend im Bereich der humanitären Dienste bleiben. Alle, denen wir helfen, danken es uns. Wir im Distrikt wollen das tun, was wir am liebsten tun: Allen helfen, die unsere Hilfe

benötigen ...

## Lions – Hilfe weltweit – und selbstverständlich vor Ort !

Das ist mein Motto für das Lionsjahr 2015-2016.

### 2017

Feiern wir gemeinsam unser 100-jähriges Lions Jubiläum. Auch wir im Distrikt werden uns an dem weltweiten Motto „Where there is a need – there is a Lion“ beteiligen. Die vier Bereiche, die unterstützt werden, heißen: Hunger, Sehkraft, Jugend und Umwelt. Doch nun schauen wir erst einmal ins Jahr 2015-2016. Auf unseren gemeinsamen Erfolg !



Mit „Löwen-Grüßen“

Constanze Leißling  
Distrikt-Governor

## Gut gerüstet in ein neues Lions-Jahr



Lutz Baastrup übergibt sein Amt an Constanze Leißling. Zum Abschied erhält er einen weißen Gartenlöwen.  
Foto: Michael Rodenberg

**Anfang Juli trafen sich die Governorriege und das aktuelle Kabinett in Hamburg, im Hotel Stadt Hamburg, um mit der Amtsübergabe und einer ersten Kabinettsitzung das neue Lionsjahr 2015-2016 einzuläuten.**

IPDG Lutz Baastrup hielt Rückschau auf sein Governor-Jahr und übergab dann den Stab an seine Nachfolgerin Constanze Leißling. Zum Abschied gab es herzliche Dankesworte, und das Kabinett schenkte ihm einen weißen Löwen – einen so schönen, dass der sogar vom Titel der neuen Zeitschrift gucken darf.

Bei der ersten Kabinettsitzung wurden die Weichen für das anstehende Jahr gestellt. Berichte, Termine und Planungen füllten die Tagesordnung. Powerpoint-Präsen-

tationen zum Beispiel zum diesjährigen Jugendcamp und vor allem auch zu Vorbereitungen und Zielsetzungen zum 100. Lions-Geburtstag (2017) informierten umfassend. K 100 Barbara Grewe bittet die Clubs um finanzielle Geburtstagsgeschenke für die Hauptziele 2017: Hungerhilfe, Umwelt, Jugend, Sehkraft.

Das Instrument des diesjährigen Musikwettbewerbs ist die Violine.

Die erste Distriktversammlung findet am 26. September in Timmendorfer Strand statt.

SYLVIA MEISNER-ZIMMERMANN  
CHEFREDAKTEURIN

## Das neue Kabinett für das Jahr 2015-2016



In der ersten Reihe: PDG Hanne Krantz, IPDG Lutz Baastrup, DG Constanze Leißling, 1.VG Petra Hänert, 2.VG Edmund Krug, Leo-Sprecherin Lisa Sauer, PDG Klaus Noweck, KR Manfred Zacher (v.li.)

### Das Kabinett 2015/16 – eine Collection verantwortungsvoller Ehrenämter:

Distrikt-Governor (DG): früher, jetzt und zukünftig, Sekretärin und Schatzmeister des Distrikts, 14 Zone-Chairpersons (ZCHs),

Beauftragte für Satzung und Recht, Global Membership, Organisation, Jugendaustausch, Jugendprogramme, Musik – und Friedensplakat-Wettbewerb, Jumelage Estland, LEOs, North-Sea + Baltic-Sea Lions,

Internet, "100 Jahre Lions", Archivar, Activity-Berichte, Finanzausschuss, MDV-Organisation, Presse ...

FOTO UND TEXT:  
SYLVIA MEISNER-ZIMMERMANN KPR

## International Convention Hawaii 2015

**Sonne, Strand, Meer und viele, viele Lionsfreunde aus der ganzen Welt – das hatten wir Ihnen versprochen, wenn Sie sich auf den Weg nach Hawaii begeben.**

Die rund 200 Lions der Deutschen Delegation können bestätigen, dieses Versprechen wurde gehalten. Nun, es ist auch nicht sonderlich schwer auf Hawaii, auf einer Insel mitten im pazifischen Ozeans, die keinen Herbst, Winter und Frühling kennt. Dafür stellt sich bei 25-30°C und etwas erhöhter Luftfeuchtigkeit das „hang loose“ Gefühl der Hawaiianer ein. Übersetzt bedeutet es in etwa „Nimm es gelassen, nimm alles nicht so ernst, und entspann dich“. So wurde rasch auch in offiziellen Bereichen und bei so manchem Empfang das Hawaii-Hemd anstelle des Dinner Jackets salonfähig.

Die Parade auf der Hauptstrasse in Waikiki mit tausenden von Lionsfreunden bei strahlendem Sonnenschein war wie immer ein Höhepunkt der Convention. In der ersten Plenarsitzung begeisterte zudem Timothy Shriver, der Präsident von Special Olympics, mit einer sehr emotionalen und persönlichen Rede. Die Wahl zum 2. Internationalen Vize-Präsidenten verlief erwartungsgemäß

mit der Wahl des vom Board empfohlenen Inders Naresh Aggarwal. Aber immerhin gab es einen Achtungserfolg für den zweiten Kandidaten – Salim Moussan aus dem Libanon –, der rund 37% der Stimmen gewinnen konnte.

Bei den Änderungen zur internationalen Satzung ist die Wiedereinführung der Position des 3. Internationalen Vize-Präsidenten ab Lionsjahr 2016/17 hervor zu heben. In Fukuoka stehen damit zwei Positionen zur Abstimmung. Der Governorat des Multi-Distrikt Deutschland hat bereits seine Empfehlung für den Engländer Phil Nathan ausgesprochen.

Die dritte Plenarsitzung gehört traditionell dem neuen Internationalen Präsidenten, Dr. Jitsuhiro Yamada aus Japan, der eine sehr ansprechende Rede auf japanisch (mit englischen Untertiteln) hielt. Das Motto von „Di-



IPDG Lutz Baastrup entfernt bei Constanze Leißling das rote Bändchen vom Namensschild – damit ist sie die neue Distrikt Governorin  
Foto: privat

gnity, Harmony, Humanity“ bedeutet übersetzt: „Anderen Menschen Würde verleihen durch humanitäre Hilfe“. Ihm liegt insbesondere die Hilfe für Kinder am Herzen.

Vielleicht sind Sie bei einer der nächsten Conventions dabei – ob 2016 in Fukuoka (Japan), 2017 Chicago (USA), 2018 Las Vegas (USA), 2019 Mailand (Italien) oder 2020 in Singapur.

LUTZ BAASTRUP IPDG

## „Nordheide Löwen“ – ein neuer Lions Club ist gegründet

**„Nach einer kurzen intensiven Vorbereitung hat sich hier eine Gemeinschaft mit vielen unterschiedlichen Erfahrungen gefunden, die sich mit Begeisterung sozial engagieren will. Ich freue mich auf herausfordernde, spannende Jahre.“**

Das sagte Präsidentin Clara Sturzenbecher nach der Gründung des neuen Lions Clubs „Nordheide Löwen“ im Hotel Hoheluft. Der neue Club hat 25 Frauen als Mitglieder und ist seit Mai nun der zwölfte Club in der Region I, Zone 2 – im Raum Hamburg-Lüneburg.

Lutz Baastrup, Governor im Distrikt 111N, verpflichtete die neuen Mitglieder, nach den ethischen Grundsätzen der Vereinigung zu handeln. „Bei den Lions kommen Menschen in freundschaftlicher Gesinnung zusammen, um aktiv Hilfe zu planen und diese Hilfe umzusetzen“, so Lutz Baastrup. Die Präsidenten der umliegenden Clubs, Prof. Dr. Wolfgang Bauhofer (Hamburg-Nordheide), Dr. Lutz Rehling (Winsen), Dr. Randal von Estorff (Lüneburg) und Ste-



Gäste und Mitglieder der ‚Nordheide Löwen‘ nach der Gründungsversammlung im Hotel Hoheluft  
Foto: Meisner-Zimmermann

phan Klör (Jesteburg) freuen sich auf gute Zusammenarbeit mit den neuen Lions und bieten ihre Unterstützung an. Als erste Aktivitäten der „Nordheide Löwen“ sind kleine Projekte für Alleinerziehende geplant, für Frauen und Kinder in Not.

Der Kontakt zum neuen Lions Club ist per E-Mail unter [lc.nordheide.loewen@gmail.com](mailto:lc.nordheide.loewen@gmail.com) möglich.

K. ROSTEK-SCHMEHL  
LC NORDHEIDE LÖWEN

## Erfolgreiches internationales Jugendcamp 2015

Das diesjährige Distriktjugendcamp fand vom 12. Juli bis zum 2. August statt. Mit 26 Teilnehmern aus 19 Nationen rund um den Erdball zeigte sich, dass bei den Jugendlichen aus aller Welt großes Interesse an Deutschlands Norden besteht.

In diesem Jahr wurde es turnusmäßig von den Clubs der Region Hamburg ausgerichtet. Das nächste Mal, 2017, wird die Region II – Flensburg – Ausrichter sein.

Nach anfänglichen Schwierigkeiten bei der Suche nach Gasteltern für die erste Woche des Camps haben sich dann insgesamt 33 Gastelternplätze gefunden: Die mit der Camporganisation eingeteilten Hamburger Clubs konnten 19 Plätze anbieten. Aus dem übrigen Distrikt kamen 14 Plätze dazu, sodass die Jugendlichen alle untergebracht werden konnten.

Aus den Hamburger Clubs wurde eine Vielzahl von Ideen und Vorschlägen - bis hin zu tätiger Mithilfe bei der Programmgestaltung der beiden Wochen – in die Vorbereitung eingebracht. Die Liste der Angebote hätte für mehrere Campwochen ausgereicht... Unser Campleiter Marcel Steinhäuser vom LC Hamburg-Leuchtturm und seine vier Assistenten bereiteten in Absprache mit den einbringenden Clubs die einzelnen Aktivitäten vor.



### LYC 2015 Teilnehmende Nationen



- Belgien
  - Brasilien
  - Dänemark
  - Georgien
  - Griechenland
  - Israel
- Italien
  - Kanada
  - Litauen
  - Mexiko
  - Moldawien
  - Norwegen
- Rumänien
  - Russland
  - Serbien
  - Spanien
  - Türkei
  - Ungarn
  - USA

## = 26 Teilnehmer aus 19 Nationen

Miteinander, Füreinander – Allen Menschen eine Hilfe

Unter den Themenpunkten „join Hamburg, join Wirtschaft, join Hafen, join Sport, join Bildung, Berlin und Nationalsozialismus“ wurde den Jugendlichen eine breite Palette von Besichtigungen und Informationen geboten. Für den Gedanken-Austausch und gemeinsames „Chillen“ blieb trotzdem genügend Freiraum im Programm. Besonders stolz sind unsere Programmgestalter darauf, dass gemeinsam mit der

Stiftung Alsterdorf ein sozialer Tag für die Jugendlichen eingeplant wurde. Auch dass die Teilnehmer vom Hamburger Senat zu einen Empfang mit Rathausbesichtigung eingeladen wurde, bereitete Freude.

Zur Finanzierung des Camps und der einzelnen Aktivitäten wird finanzielle Unterstützung durch die Clubs gerne angenommen.

HEINER MOHR KJA

## LIONS ermöglichen erste Internationale Tanzgala in Lüneburg

Diesen Abend im Lüneburger Stadttheater werden die Anwesenden so schnell nicht vergessen! Sie erlebten ein mehrstündiges und äußerst abwechslungsreiches Programm bestehend aus klassischen und modernem Tanz und Ballett, das es in dieser Form in Lüneburg noch nicht gegeben hat.

Sehr unterhaltsam führten Ballettdirektor Olaf Schmidt und die Sängerin Astrid Vosberg durch den Abend. Dutzende von Akteuren, viele von ihnen aus dem Ausland, boten eine beeindruckende Performance auf Weltklasseniveau – ohne Gage. Möglich war das vor allem, weil die beiden Lions Clubs Lüneburg und Lüneburg-Ilmenau kooperierten und zusammen 8.000 Euro für die Durchführung des Abends bereitstellten. Die Idee war aber nicht (nur) ein kulturelles Ereignis in Lüneburg zu finanzieren, sondern mit dem Einsatz dieser Mittel zusätzliche Erlöse über den Verkauf von Eintrittskarten zu erzielen. Da alle



Zwei Clubs organisierten das große Tanz-Erlebnis in Lüneburg

verfügbaren Karten bereits 14 Tage vorher ausverkauft waren, standen am Ende 9.000 Euro bereit, die nun der Lüneburger Alzheimer-Gesellschaft zufließen.

TEXT UND FOTO:  
DR. R. VON ESTORFF  
LC LÜNEBURG

## Erfolgreich: LIONS-MS-Charity

**Eine gute und neue Idee: Der LC Rendsburg startete seine erste Oldtimer-Ausfahrt. Diese Activity wurde zu Gunsten der Rendsburger Multiple-Sklerose-Selbsthilfegruppe unter den Titel "LIONS-MS-Charity" gestellt.**

LF Peter Schierenbeck und seine Frau Annette hatten alles schon beizeiten gut organisiert, so sah der Club erwartungsvoll einer schönen Activity entgegen. 32 Oldtimer – aus der Region und auch von weiter her – trafen am 6. Juni schon früh am Rendsburger "Hansewerk" ein, wurden mit technischen Besonderheiten vorgestellt, bekamen Nummern. Fragebögen und Reiseproviant und – dann ging es gemeinsam auf eine interesante, 120 Kilometer lange Strecke – so auch am Nord-Ostsee-Kanal entlang – unvergesslich. Eine weitere 30 Kilometer lange Etappe führte nach der Mittagspause (Sponsor Mercedes) bei schönstem Sonnenschein durch die Hütener Berge bis hin zum Gut Hohenlieth. Auf dem großen Rasenrondel bezogen alle chromglänzenden "Schätzchen" Position vor dem weißen Herrenhaus. Ein prächtiger Anblick. Im Kavaliershaus gab es Kaffee und Kuchen für alle, gesponsert von Familie Lembke, Norddeutsche Pflanzenzucht.

### Ehrung für die Rallye-Gewinner:

Mit den meisten richtigen Antworten belegten Inge und Andreas Gerdt (Mercedes 350SL) den 1. Platz, gefolgt von Christel Kranker (VW Cabrio) sowie Anna und Willm Kampen (Austin Healy 3000MKIII). Das älteste Auto war ein Ford A Tudor Sedan von 1930, und die weiteste Anreise hatte Klaus Huthmacher mit 540 km aus Wesseling. Veranstalter und Teilnehmer sind sich einig: Eine gute Sache, die nach Wiederholung ruft. Dass obendrein eine Spende von gut 2000 Euro zusammenkam, das ist noch eine besondere Freude.

TEXT UND FOTOS:

SYLVIA MEISNER-ZIMMERMANN KPR



Eintreffen der „Oldies“ auf Gut Hohenlieth



Organisatoren und Gewinner im Sonnenschein

### Golfen in Kisdorf

am 21. August, LC Neumünster,  
Benefizturnier im  
Golfclub Gut Waldhof,  
Kanonenstart um 13 Uhr



## Golf-Turnier in Hamburg für Special Olympics

**Organisiert von Hamburger Lions und Special Olympics Deutschland in Hamburg e.V., konnte nach gut einjähriger Vorbereitung das erste Benefiz Golf-Turnier zu Gunsten von Special Olympics gestartet werden.**

Dieses Turnier fand auf der 27-Loch-Anlage des Golf-Clubs Hamburg Wendlohe am Montag, dem 4. Mai statt. Die Schirmherrschaft hatte Dr. Henning Voscherau, der ehemalige Erste Bürgermeister der Freien und Hansestadt Hamburg, übernommen. Die Vorsitzende des Governorrats von Lions Clubs International Deutschland, Barbara Grewe – Mitglied des Vorstands von Special Olympics – begrüßte die Teilnehmer. Rund 40 Spieler nahmen teil. Special Olympics-Athleten, die regelmäßig das Golfspielen trainieren, begleiteten mit ihrem Lehrer den letzten Flight auf einer Reihe von Golfbahnen. Special Olympics Deutschland ist die deutsche Organisation der weltweit größten, vom Internationalen Olympischen Komitee offiziell anerkannten Sportbewegung für Menschen mit geistiger und mehrfacher Behinderung.

Als Hauptsponsor des Hamburger Turniers konnte Hapag-Lloyd Kreuzfahrten, vertreten durch Heike Bingel, Golf & Cruise, für viele Preise gewonnen werden. Weitere Preise wurden gespendet von Peek & Cloppenburg, Marlies Möller und Jutta Hinrichs



So ein Golfturnier macht Freude!

Foto: Heidi Siebert

(Feines & Wein). Die Halfway-Verpflegung wurde gesponsert von Abraham Schinken und der Familie Struwe (Edeka-Märkte Hamburg).

Kerstin Lehmann, stellvertretende Vorsitzende und Greta Blunck, Ehrenvorsitzende von Special Olympics Hamburg bedankten sich anlässlich der Preisverteilung für das große Engagement aller Beteiligten, speziell beim Vorstand und Sekretariat des Golf-Clubs. Die Preisverleihung wurde von Dirk

Papenhagen, Spielführer des Golf-Clubs Hoisdorf, vorgenommen.

Zum Abschied versprach Sven Trulsen, Präsident des Hamburger Golf-Verbandes und Mitglied des Vorstandes von Wendlohe, die volle Unterstützung für das nächste Golfturnier auf ihrer Anlage. Die Bewerbung für das Zweite Golfturnier in 2016 hat bereits begonnen.

PETER HINRICHS  
LC HAMBURG

## Lions im Kulturprogramm: Großartiges Geburtstags-Festival für Nicolaus Bruhns

**Als 1665 ein Junge in Schwabstedt geboren wurde, ahnte wohl niemand, was aus ihm werden würde: ein überaus begabter Organist, Komponist, Violinist und (nach heutigen Maßstäben) Entertainer.**

Seine Vielseitigkeit, Spontanität und Kreativität hat ihn als Kantorist in Husum so begehrt gemacht, dass sich die Husumer mit aller Kraft wehrten, als ihnen die Kieler diesen „trefflichen Meister“ abwerben wollen. Sie trugen so „große Liebe zu ihm“, dass sie seine Besoldung sogar um hundert Thaler jährlich verbesserten.

Diese schillernde Persönlichkeit, die leider schon mit 31 Jahren starb, war Anreiz für ein Schulprojekt der Husumer Theodor Storm Schule. Fast ein Jahr lang recherchierten und konzipierten Schüler des Gymnasiums – unter Leitung ihres Klassen-



Der Oberstufenchor der TTS Husum interpretiert Bruhns' Kompositionen

Foto: Thomas Lorenzen

lehrers Jan Hahn. Sie stellten ein Programm zusammen, das von der Ausstellung im Schloss vor Husum bis zu zwei Konzerten reichte. Als es um die Realisierung der vielen Ansätze ging, wurden die beiden LCs Husum und Husum-Goesharde um Unterstützung gebeten.

Auch die Lions hatten Ideen zu Bruhns. Da es kein Bild von ihm gab, schrieben sie für Schüler einen Gestaltungswettbewerb aus, kontaktierten Schulen, gewannen in der Stadt Sponsoren für eine Verlosung, gewannen zusammen mit den Husumer Nachrichten eine dreiköpfige Jury (Kultur-Redakteur, zwei Galeristen). Es war eine gute Entscheidung, denn außer mehreren Medienberichten erreichten fast 60 Einsendungen die Sammelstelle Stadtbücherei.

Für die beiden Konzerte in Husum und Schwabstedt war die Schule verantwortlich. Da war der Oberstufen-Chor, da reiste aus Leipzig das „ensemble avelarte“ an,

da bildeten Musiker das Nicolaus-Bruhns-Consort. Der Bruhns-Nachfolger Kai Kraukenberg machte mit und Wolfgang Berger, der die Lesung inszenierte. Stela Korljan entwickelte eine Choreografie, nach der drei Schülerinnen zu Bruhns-Musik tanzten. Die Lions sorgten „nur“ für organisatorische Dispositionen, etwa den Transport einer Truhen-Orgel von Husum nach Schwabstedt, für das touristische Programm, den Vorverkauf, die Pressearbeit, die Homepage [www.bruhns350.de](http://www.bruhns350.de), und so manches mehr.

Ergebnis: Alle Beteiligten konnten sich über zwei nahezu ausverkaufte Konzerte, ein sehr begeistertes Publikum und viele positive Beiträge in den Medien freuen. Alles in allem ein echtes Erlebnis für alle, die so oder so mitgewirkt haben.

UWE NISSEN, LC HUSUM-GOESHARDE  
HERBERT JANNUSCH, LC HUSEUM

## IPDG Lutz Baastrup informiert: Neue Namen im Lionsland

Auf Grund von Clubanträgen und – in einem Fall – nach längeren Diskussionen mit dem Hauptquartier von Lions sind nun folgende Namensänderungen genehmigt:

Aus Hamburg-Nordheide wurde der LC Buchholz-Nordheide.

Aus Kiel Kieler-Sprotten wurde der LC Kieler-Sprotten.

Und der neu gegründete Club Nordheide Löwen nennt sich jetzt LC Buchholzer Löwen.



**LIONS**  
**EUROPA-FORUM 2015**  
LIONS – SYMPATHY AND FRIENDSHIP  
9. – 11.10.2015 | Augsburg | Bavaria | Germany

## Rekordergebnis beim 10. Kieler Entenrennen

Das Jubiläumsrennen der sechs Kieler Lions Clubs und der Leos vom Club Tom Kyle fand bei idealen Voraussetzungen statt und lockte Tausende von Zuschauern an die Kiellinie.

Die „Oberente“ der Lions, so wird LF Marlis Halft als Organisatorin von ihren Lionsfreunden liebevoll, scherzhaft aber auch mit notwendigem Respekt genannt, hatte mit ihrem Stab, dem Entenausschuss, an alles gedacht und gut organisiert.

Direkt vor dem eigentlichen Entenrennen fand ein Sponsoren – Entenrennen statt. Sogenannte Großenten, mit von den Sponsoren fantasievoll geschmücktem Aussehen, kämpften auf der von Ölsperren begrenzten Rennstrecke um einen Ehrenpreis. Sieger wurde die Ente des Instituts der Hämopathologie aus Hamburg.

Das mit Spannung erwartete 10. Kieler Entenrennen begann pünktlich mit dem gemeinschaftlichen Runterzählen zur Öffnung des durch die Kieler Feuerwehr an einem Kran über die Förde geschwenkten Entensacks. Ein Berg von 10 000 Enten, zum Teil liebevoll von Kindern bemalt, platschte in das hochaufspritzende Fördewasser. Der schon berühmte gelbe Kieler Ententeppich breitete sich zwischen den Ölsperren auf der Förde aus und driftete, angefeuert von den vielen Teilnehmern, Richtung Zielschiff. Die Siegerente fand



Die Enten sind los!

Foto: Kai Voss

noch vor Ort einen Preisträger. Den Reiseschein über tausend Euro gewannen Ben und seine Mutter Marlene Holst. Insgesamt waren Preise im Wert von 26 000 Euro bereitgestellt worden.

Das Projekt, dem der Erlös des Jubiläumsentenrennens gewidmet ist, heißt „Wissen baut Brücken-Integrationshilfe für Kinder“ und ist ein Gemeinschaftsprojekt des Deutschen Roten Kreuzes und der Türkischen Gemeinde in Schleswig-Holstein. Es leistet praktische Integrationshilfe für Kinder in und um Kiel. Damit soll – mit der Hilfe von Paten – die soziale Vernetzung

des Kindes und eine positive Beeinflussung der schulischen Leistungen erzielt werden.

Das Jubiläumsentenrennen in Kiel ging zu Ende mit einem Erlös von schätzungsweise über 70 000 Euro für „Wissen baut Brücken“. Bisher hatten die Kieler Lions rund 600 000 Euro mit neun Entenrennen generiert, weshalb das Rennen wohl auch als das erfolgreichste Entenrennen Deutschlands bezeichnet wird.

HANS-JOACHIM SACHAU  
LC KIEL

## Zonenaktivität „Lauf ins Leben“ zu Gunsten der Krebshilfe Schleswig-Holstein



IPDG Lutz Baastrup zusammen mit Lions verschiedener Clubs und weiteren Teammitgliedern beim abendlichen Grillen.

Foto: Anja König

**In Flensburg ging im Juni 2015 zum zweiten Mal ein Lions-Team an den Start des 22-stündigen Mannschaftsstaffellaufs „Lauf ins Leben“ zu Gunsten der Krebshilfe.**

Ob Gehen, Walken oder Laufen, wichtig war es, dass jedes Team zu jeder Zeit eine Läuferin oder einen Läufer auf der Strecke hatte. Für die sechs Lions Clubs der Zone II/2 gab es zwei Gründe, sich am LiL zu

beteiligen. Zum einen wollten wir natürlich mit dem gemeinsamen Sponsoring einen Beitrag zur Arbeit der Krebshilfe leisten. Eine ebenso große Rolle spielten das Miteinander der Lions aus verschiedenen Clubs sowie die Möglichkeit des gegenseitigen Kennenlernens.

Besonders freute uns, dass DG Lutz Baastrup (nun IPDG) mit seiner Frau, LF Gabriele Komp, sowie deren Kindern mit



LF Gabriele Komp mit Leif und Frode kurz vor der gemeinsamen Abschlussrunde aller. Foto: Anja Holtgreve

dabei sein konnte. Das erst heiße und später feuchte Wetter brachte der Stimmung keinen Dämpfer.

Insgesamt wurde von allen Teams gemeinsam die Rekordsumme von 34.000 Euro erlaufen.

ANJA HOLTGREVE  
ZONE II/2

## Wussten Sie schon? Informationen für Lions

Wussten Sie, dass Activitäts nun im Rahmen der Kampagne Lions 100 gemeldet werden können?

Alle Activitäts und Spendenausschüttungen erfassen die Clubs in der Mitgliederverwaltung [mitglieder.lions.de](http://mitglieder.lions.de). Zur internationalen Wertung im Rahmen der Jubiläumskampagne werden Activitäts mit den Schwerpunkten Jugend, Sehekraft, Hungerhilfe und Umwelt zusätzlich gekennzeichnet.

Einfach bei der Erfassung einer Haupt- oder Einzelactivity das entsprechende Symbol anklicken und den Activity-Typ auswählen. Eine nachträgliche Bearbeitung bzw. Kennzeichnung schon erfasster Activity ist möglich.

Hilfestellung bietet unser Kabinettsbeauftragter Lothar Putzo über [kab@111n.de](mailto:kab@111n.de).

ANJA HOLTGREVE  
KABINETTSEKRETÄRIN



## 1000 Euro für das neue Jugendprogramm „Lions-Quest / Erwachsen handeln“

Zu Beginn des ersten Einführungsseminars „Lions-Quest / Erwachsen handeln“ im Distrikt 111 N übergaben zwei Mitarbeiter der Firma „expertum, die personal-experten“ 1.000 Euro zu Gunsten dieses Jugendprogramms.

Sie überzeugten sich auch gleich an Ort und Stelle von der Qualität der Ausbildungsinhalte und konnten beobachten, und wie diese bei den 24 Teilnehmern ankam. Mit großem Applaus dankten die Teilnehmer den großzügigen Spendern.

LF Jörg Stehr vom LC Kaltenkirchen, Geschäftsführer der Firma „expertum“, hatte im letzten Jahr zu Weihnachten angeregt, den Geschäftspartnern keine Weihnachtsaufmerksamkeiten zukommen zu lassen. Statt dessen bat er um Verständnis, dass das eingesparte Geld für eine zukunftsweisende Investition in die Jugendarbeit eingebracht wird. Gleichzeitig informierte die Firma „expertum“ alle Geschäftspartner über die Inhalte und Ziele der beiden Programme: über Lions-Quest und die wohlthuende und nachhaltige Aufbauarbeit für die zukünftigen Auszubildenden. LF Stehrs



Große Spende für das erste Einführungsseminar „LQ - Erwachsen handeln“

Foto: Babette Hörold

Idee fand eine verblüffend positive Resonanz und Unterstützung.

Gerade zu Beginn der Einführung dieses neuen Programms für die Klassenstufen 8-13, das auf das Programm „Erwachsen werden“ (Klassenstufen 5-7) aufbaut, werden dringend weitere Sponsoren gesucht. Zusätzlich zur Ausbildungsarbeit für Unter-

stufenlehrkräfte, müssen nun weitere Lehrkräfte der Mittel- und Oberstufen ausgebildet werden. Wir hoffen, dass diese Spende von „expertum“ inspirierend für weitere Sponsoren ist.

ROLF MATHIESEN

LIONS-QUEST-BEAUFTRAGTER  
LC HAMBURG-ROSENGARTEN

## ...with a little help from my friends...

**Baltic Sea Lions Projekt in Polen erfolgreich abgeschlossen.**

„Wir danken den Deutschen Lions Clubs aus dem Distrikt 111 N für ihre Unterstützung.“ So der Präsident des Lions Clubs Sopot (nähe Danzig) Ryszard Stefanowicz in seinem Dankesbrief.

Am 30. Mai wurden die Sportgeräte für den Außenbereich eines Altersheimes für Menschen mit Behinderungen in Kopbysewo (40km von Danzig entfernt) waren installiert. Die Baltic Sea Lions Delegierte aus Polen Elzbieta Szmyd eröffnete das Gelände feierlich mit ihren Lionsfreunden aus der Region. Die vielen verschiedenen Gerätschaften fanden sogleich Verwendung und großen Anklang bei den Bewohnern des Altersheimes.

IPDG Lutz Baastrup dankt allen Lionsfreunden und Clubs, die sich an dieser Aktion beteiligt haben. Mit kleineren und größeren Beträgen und durch den Antrag des LC Ugghelharde beim Distriktverfü-



Foto: privat

gungsfond waren in kurzer Zeit 5.500 € zusammengekommen, um dieses Projekt auf den Weg zu bringen.

Es zeigt wieder einmal, die vielfältigen Möglichkeiten von Lions und erinnert an die Idee von Melvin Jones – viele Clubs zusammen können Großartiges erreichen und damit ein wenig die Welt verändern. Die nächsten Projekte von Baltic Sea Lions, dem Zusammenschluss der Lions rund um die Ostsee, werden auf der an-

stehenden Konferenz in Stockholm besprochen. Weitere Informationen gibt es auf [www.baltic-sea-lions.org](http://www.baltic-sea-lions.org). Dort sind auch die Kontaktdaten der Baltic Sea Lions Delegierten zu finden. Haben Sie ein Projekt in einem der Ostseeanrainerstaaten? Dann sprechen Sie ruhig den Delegierten direkt an.

LUTZ BAASTRUP  
IPDG

## Melvin-Jones-Award für zwei Lions im LC Ellerbek Rellingen

**Im Rahmen der feierlichen Amtsübergabe hat Distrikt-Governor Lutz Bastrup Gunna Werner und Bernd Dankowski vom LC Ellerbek Rellingen mit dem Melvin-Jones-Award geehrt.**

Gunna Werner erhielt die Auszeichnung für ihr kontinuierliches Engagement bei der Organisation und Durchführung von generationen- und clubübergreifenden Activities (z.B. „Leo-Meets-Lions“). Es waren besondere Veranstaltungen im attraktiven Rahmen mit interessanten Vorträgen, an denen auch zahlreiche Mitglieder anderer Clubs und Leos teilnahmen.

Bernd Dankowski zeichnete sich durch die Idee und nachhaltige Motivation zur Teilnahme an den „Vattenfall Cyclastics“ aus. Lions vom LC Ellerbek Rellingen nehmen seit drei Jahren an dem Radrennen in Hamburg teil. Dabei werden im besonderen Maße der Zusammenhalt und Teamgedanke bei den Lions geprägt. Darüber hinaus wurden erhebliche Spendensummen

generiert. Von den Spenden wurden unter anderem Fahrradhelme im Wert von rund 16.500 Euro für alle Erstklässler in Ellerbek und Rellingen gekauft.

Der Ehrungen nicht genug: Bevor es in unserem wunderbaren Clublokal Heinsens,

Ellerbek zum gemütlichen Teil überging, hat Lutz Koch für seine Mitgliedergewinnung vom Distrikt-Governor die silberne Ehrennadel verliehen bekommen. Wir durften im vergangenen Amtsjahr fünf neue Mitglieder begrüßen.

THOMAS RUDOLPH



Freude über zwei Awards: DG Lutz Bastrup, Gunna Werner, Bernd Dankowski, P Lutz Koch und PP Prof. Paul Steiner (v.li.)  
Foto: Thomas Piening

## Herz-Klopfen beim Lions Club Buchholzer Löwen

**Die erste öffentliche Aktivität des neuen Lions Club Buchholzer Löwen (vorher Nordheide Löwen) war ein voller Erfolg.**

Auf dem gut besuchten Insel-Flohmarkt in Jesteburg am 11. Juli konnten handgefertigte Unikate aus Schiefer erworben werden.

Neugierig blieben Kinder und Erwachsene stehen, um sich zeigen zu lassen, wie aus den robusten Platten Herzen wurden. So manches Kind ließ es sich nicht nehmen, selbst zum Schieferhammer zu greifen. Günther Prehn, seit 30 Jahren Ausbildungsmeister der Dachdecker-Innung Hamburg, zeigte Jung und Alt die Technik auf der Haubücke. Unser herzlicher Dank gilt der Dachdecker-Innung, die das benötigte Material spendete!

Neben der Vorstellung des neu gegründeten Clubs war es ein weiteres Ziel, das Handwerk zu unterstützen. Geschenkanhänger, Tablett, Schreibtisch, Bilderrahmen und Hausnummern aus dem ursprünglichen Gestein waren nur einige schöne Ideen für den Gebrauch.

Die Clubpräsidentin Clara Sturzenbecher zum Erfolg dieses Tages: „In vielen Gesprächen konnten wir die LIONS-Bewegung vorstellen und bekannter machen. Besonders unser Anliegen für den Landkreis Harburg wollen wir persönlich darlegen und erklären. Uns erreichen inzwischen die ersten konkreten Bitten um Unterstützung. Wir hatten viel Freude im Kontakt mit den Besuchern und konnten so einen Erlös von knapp 600 Euro erzielen.“



Buchholzer Löwen beim LIONS Inselflohmarkt: Clara Sturzenbecher, Marie-Luise Honert Vollmert, Sandra Kreimann, Margret König, Cornelia Rastädter, Petra Zemke (v.li.)

Die Damen des LC Buchholzer Löwen planen die nächsten Activities für den Herbst. Kontakt gern unter: lc.buchholzer.loewen@gmail.com

TEXT UND FOTO: KARIN ROSTEK-SCHMEHL

## Region 1

DG Constanze Leißling  
E-Mail: constanze.leissling@111n.de

### Zone I

LC Hamburg, LC Hamburg-Alster,  
LC Hamburg-Billetal, LC Hamburg-Fontenay,  
LC Hamburg-St. Pauli, LC Hamburg-Hammaburg,  
LC Hamburg-Hammonia, LC Hamburg-Waterkant,  
LC Web-Serve-Nord, LC Hamburg-Elbphilharmonie,  
LC MS Deutschland

Zone-Chairperson: Tina Vögele-Leven  
E-Mail: zch11@111n.de

### Zone II

LC Hamburg-Finkenwerder, LC Hamburg-Harburg Hafen,  
LC Hamburg-Harburger Altstadt, LC Hamburg-Harburger Berge,  
LC Buchholz-Nordheide, LC Hamburg-Rosengarten,  
LC Hamburg-Süderelbe, LC Jesteburg,  
LC Lüneburg, LC Lüneburg-Ilmenau,  
LC Winsen/Luhe, LC Buchholzer Löwen

Zone-Chairperson: Rainer Donath  
E-Mail: zch12@111n.de

### Zone III

LC Hamburg 67, LC Hamburg-Airport,  
LC Hamburg-Hansa, LC Hamburg-Hoheneichen,  
LC Hamburg-Oberalster, LC Hamburg-Sachsenwald,  
LC Hamburg-Uhlenhorst, LC Hamburg-Walddörfer,  
LC Hamburg-Wandsbek

Zone-Chairperson: Thomas Guse  
E-Mail: zch13@111n.de

### Zone IV

LC Hamburg-Altona, LC Hamburg-Bellevue,  
LC Hamburg-Blankenese, LC Hamburg-13,  
LC Hamburg-Elbufer, LC Hamburg-Harvestehude,  
LC Hamburg-Klövensteen, LC Hamburg-Moorweide,  
LC Hamburg-Leuchtturm

Zone-Chairperson: Hauke Harders  
E-Mail: zch14@111n.de



Foto: Dirk Hollweg

## Ballvergnügen hoch über dem Hafengeburtstag



Ein festliches Essen bei herrlichem Ausblick gehört stets dazu.

Foto: Anne-Karine Boock-Schultz

### Der Lionsclub MS Deutschland lud am 9. Mai wieder zum traditionellen Hafengeburtstag in die Elbkuppel des Hotel Hafen Hamburg.

Hoch über dem bunten Treiben mit weitem Blick über Schiffe und Besucher wurde für die 190 Gäste ein vielfältiges Programm mit Live-Musik, Tanz und fei-

nen Speisen geboten. Neben künstlerischen Auftritten konnten die Lionsfreunde auch das Feuerwerk auf Augenhöhe bestaunen. Ein Teil des Gesamterlöses von rund 10.000 Euro kommt der Gesellschaft für blinde Kinder in Beer Sheva, Israel zugute.

DR. SEBASTIAN MEISNER  
LC MS DEUTSCHLAND

## Bootstour des LC Hamburg-Wandsbek zum Kirschblütenfest

### Zum inzwischen 4. Mal lud der Lions Club Hamburg-Wandsbek zur sommerlichen Ausfahrt auf der Hamburger Außenalster ein.

Anlass war wieder das große Feuerwerk zum japanischen Kirschblütenfest am 22. Mai. Auf zwei Schiffen der Alster-Touristik und mit mehr als 100 Freunden, Geschäftspartnern und Lionsfreunden an Bord war die Activity auch in diesem Jahr wieder sehr gut besucht. Noch am Abend konnten kurzfristig Tickets an Spontanbesucher verkauft werden.

Ein reichhaltiges Snackbuffet und die gesponsorten Getränke sorgten dafür, dass alle Gäste das Feuerwerk gut gestärkt verfolgen konnten. Das auch in diesem Jahr wieder großartige Feuerwerk, das herrliche

Wetter und der gute Service durch die anwesenden Club-Mitglieder sorgten dafür, dass alle Gäste mit dieser ganz besonderen Alsterfahrt sehr zufrieden und voll des Lobes waren. Viele haben sich bereits für das nächste Jahr als Gäste vormerken lassen. Der Reinerlös dieser Activity liegt bei rund 4.000 Euro und soll dem Hamburger Projekt Weissenhof zugute kommen.

DANIEL STRICKER  
LC HAMBURG WANDSBEK

### Achtung: Neu-Lions!

12.09.2015 im Senator-Ernst-Weiß-Haus,  
Bullenkoppel 17 in Hamburg-Wandsbek,  
10-13 Uhr

## Beschwingter Summertime Jazz

Nun schon zum 4. Male hat der Lions Club Hamburg-Süderelbe zum Summertime Jazz ins Privathotel Lindtner in Hamburg-Harburg eingeladen: Es wurde wieder ein großer Erfolg.

Präsident Paul Nesshoever konnte als letzte Amtshandlung in seinem Lionsjahr 300 Gäste begrüßen, – alle hörten mit großer Begeisterung zu und gingen beim Jazz der eingeladenen Gruppen begeistert mit. Abi Wallenstein und Martin Bohl, die Shreveport Rhythm und die Homefield Stompers gaben einen beschwingten Einblick in ihr Können und rissen die Zuhörer immer wieder zu lautem Applaus hin. Besonders erfreulich war auch wieder das Spenden-Ergebnis, der eigentlichen Zweck dieser Veranstaltung: Je 2.500,-- Euro konnten



Die Homefield Stompers in ihrem Element

Foto: privat

dem Treffpunkt Haus Heimfeld und dem Kinderbauernhof Kirchdorf Süd überreicht werden. Unsere Sponsoren haben kräftig zum guten Ergebnis beigetragen – allen voran die Budnianerhilfe und das Team des Privathotels Lindtner. Zum Schluss

dieser sommerlichen Veranstaltung hieß es übereinstimmend: im nächsten Jahr bitte wieder!

KLAUS SIEGMUND  
LC HAMBURG-SÜDERELBE

## Lions Club Kappeln unterstützt ‚Schule am Markt‘ in Süderbrarup



Governor Lutz Baastrup und Präsidentin Dr. Christiane Stappert überreichten den Sonderpreis für den Friedensplakat-Wettbewerb an Britta Stüwe und Marianne Puzich (v.li.).

### „Füreinander, Miteinander – Hilfe für besondere Kinder!“

So lautete das Jahresmotto 2014-2015 des Lions Distrikts Nord, und das war auch der Grund für den Ausflug der Kappeler Lions nach Süderbrarup in die ‚Schule am Markt‘. Empfangen wurden sie von Schulleiterin Marianne Puzich, die außerdem den Distrikt Nord Governor, Lutz Baastrup begrüßte. Lutz Baastrup kam mit einer Überraschung im Gepäck: Eine Lerngruppe der ‚Schule am Markt‘ hatte am Lions Friedensplakatwettbewerb für Sonderschu-

len teilgenommen, und der Governor überreichte der Lehrerin Britta Stüwe einen Sonderpreis sowie Gutscheine für einen Besuch der Schüler bei den Karl-May Festspielen in Bad Segeberg: „Es ist toll, dass diese Schule mit so viel Erfolg an diesem Wettbewerb teilgenommen hat. Wir im Norden sind der einzige Distrikt in Deutschland, der einen Friedensplakatwettbewerb für Sonderschulen durchführt!“, gratulierte Lutz Baastrup. Anschließend führten Marianne Puzich und ihre Kollegin die Gäste durch das Förderzentrum. Zum Abschluss hatte auch Club Präsidentin Dr. Christiane

### Region 2

VG Dr. Petra Hänert  
E-Mail: [petra.haenert@111n.de](mailto:petra.haenert@111n.de)

### Zone I

LC Föhr, LC Husum, LC Husum-Goesharde, LC Husum-Uthlande, LC Südtondern/Nordfriesland, LC Sylt

Chairperson: Hans-Peter Johannsen  
E-Mail: [zch21@111n.de](mailto:zch21@111n.de)

### Zone II

LC Angeln, LC Flensburg, LC Flensburg-Alexandra, LC Flensburg-Fördestadt, LC Flensburg-Schiffbrücke, LC Uggelharde

Chairperson: Wolfgang Tiersch  
E-Mail: [zch22@111n.de](mailto:zch22@111n.de)

### Zone III

LC Eckernförde, LC Kappeln, LC Nortorf, LC Rendsburg, LC Rendsburg-Königsthor, LC Schleswig

Chairperson: Dr. med. dent. Martin Frank  
E-Mail: [zch23@111n.de](mailto:zch23@111n.de)

Stappert ein Geschenk für die Gastgeber. Sie überreichte Frau Puzich eine Spende in Höhe von 500 Euro, den Erlös des Kino-Benefiz Abends im März. Das Geld ist ein Zuschuss zu der Finanzierung eines neuen Busses, der Lerngruppen befördern wird. „In letzter Zeit muss der Fahrer immer einen großen Kanister Öl mitnehmen, wenn er mit dem alten Bus unterwegs ist – das wird nun bald ein Ende haben!“, freute sich Marianne Puzich.

TEXT UND FOTO:  
BETTINA KIRCHBERG  
LC KAPPELN

## Mit Zumba auf neuen Wegen

**Eine Aktivität der besonderen Art hat der LC Flensburg-Alexandra am 27. Juni veranstaltet: eine ZUMBA®-Masterclass.**

ZUMBA® kombiniert Latino-Rhythmen und internationale Musik mit einem effektiven Workoutprogramm voller Spaß. Da es auch bei uns im Norden sehr viele Anhänger dieser Sportart gibt, und unser Clubmitglied Marina Tietz-Johannsen seit 2012 ein großer Fan dieses Sports ist, machte sie den Vorschlag, diese etwas andere Aktivität zu organisieren. Als besonderen Trainer haben wir David Breitenbach, einen ZUMBA®-Jammer aus Aschaffenburg, gewinnen können. Er hat sogar auf einen Teil seiner Gage verzichtet. Die lokalen Instruktorinnen Anja König, Claudia Christiansen, Erik Fröhlich und Isabel Schulz haben uns unentgeltlich unterstützt.

Der Vorverkauf verlief größtenteils über Facebook, Internet und die lokalen Instruktorinnen, die in ihren Kursen die Karten an die Frau oder den Mann brachten. So konnten wir 145 Karten verkaufen für zwei Stunden Zumba im Tarper Landgasthof. Die Teilnehmer waren begeistert. Auch einige mutige,

sportliche Damen unseres Clubs haben es sich nicht nehmen lassen und hatten bei Latin-Salsa und Merengue viel Spaß. Den Erlös unserer Aktivität – rund 1.500 Euro – haben wir dem Verein „Mittelpunkt Mensch“ zukommen lassen, hier insbesondere den Elektro-Rollstuhl-Hockeyspielern. Die Aktion stand unter dem Motto: Sport für Sport. Mit unserer ZUMBA®-Party haben wir uns Lions bei einem breiten, jun-

gen Publikum vorgestellt, das zu unseren sonst eher üblichen Aktivitäten wie Lesungen oder klassischen Konzerten eher nicht erscheint.

Das Fazit aller Beteiligten: im nächsten Jahr gerne wieder!

ANJA HOLTGREVE  
LC FLENSBURG-ALEXANDRA



ZUMBA-Jammer David Breitenbach heizt ordentlich ein!

Foto: Jesper Johannsen

INTERESSENGEMEINSCHAFT  
ST. PAULI UND HAFENMEILE E.V.

GEMEINSAM FÜR  
**ST. PAULI**

[www.igstpauli.de](http://www.igstpauli.de)





**Vom Einbrecher in 2 Minuten entdeckt!**

**Wertschutzschranke**  
**Feuerschutzschranke**  
**Waffenschranke**  
**Schlüsseltresore**  
**Einwurftriosore**

Geprüfter und zertifizierter Einbruch- und Feuerschutz

Lieferung, Aufstellung, Montage

Service und Notöffnungen auch für Fremdfabrikate

**TRESOR BAUMANN**  
SEIT 1897

Große Ausstellung mit Neu- und Gebrauchtmodellen.  
Eiderhöhe 5 · 24582 Bordesholm  
Tel. 04322 / 58 38 · [www.tresor-baumann.de](http://www.tresor-baumann.de)

Spezialist für Wert- u. Feuerschutzschränke

## Von Flensburg bis Rendsburg: Brillen für Paraguay

Schon seit über 40 Jahren besteht eine besondere Verbindung zwischen dem LC Schleswig und dem LC Carlos Antonio Lopez in Asunción.

Das ist die Hauptstadt von Paraguay, einem der ärmsten Länder in Südamerika. Der dortige Club bekämpft vermeidbare Sehbehinderungen, indem er an die bedürftige Bevölkerung kostenlos Brillen verteilt – und der LC Schleswig liefert den benötigten Nachschub.

Im nördlichen Teil von Schleswig-Holstein hat der LC Schleswig zahlreiche Optiker angesprochen, die mit großem Engagement abgelegte Brillen sammeln. Im Laufe des Jahres holen die Schleswiger Lions diese Brillen ab, verpacken sie bruch- und stoßfest und bringen sie in den Hamburger Hafen. Von dort gelangen sie per Schiff nach Asunción. Zehn Tage dauert ihre See-reise.

Nun beginnt die Arbeit des LC in Asunción. Er besitzt Fachpersonal und Geräte, um die Gläserstärke zu messen. Eine Augenärztin sucht mit Hilfe einer Datenbank die richtige Brille aus und passt sie individuell an.

Das Verteilungsgebiet umfasst den gesamten Großraum von Asunción, wo ungefähr 1,9 Millionen Menschen wohnen. Ein Ge-



Brillen aus Norddeutschland helfen in Asunción

Foto: Privat

währmann mailt: „...die Sendung dient zweifellos dazu, die Lebensqualität für viele Erwachsene und Kinder mit einer Brille zu verbessern. So können sie sich leichter in die Gesellschaft integrieren.“ Der LC Schleswig will auch in Zukunft diese Acti-

vity fortsetzen, um so an dem großen Lions Projekt „Sight First“ mitzuwirken.

DR. FRIEDRICH STOLL  
LC SCHLESWIG

### Benefiz Konzert im Glücksburger Schloß

14. November 2015 um 19.30 Uhr  
LC Flensburg-Fördestadt

## Heimspiel für Wiebke Kruse



Wiebke Kruse

Foto: privat

**Der Damenclub LC Husum-Uthlande veranstaltete im April ein Benefizkonzert im historischen Rittersaal des Schlosses vor Husum. Es handelte sich um einen klassischen Liederabend mit der ehemaligen Husumerin Wiebke Wilhelmine Kruse.**

Die 26-jährige Sängerin wurde am Klavier begleitet von Henning Lucius, einem Dozenten für Liedgestaltung. Ihr Repertoire an diesem Konzertabend umfasste Werke von Robert Schumann (aus dem Liederzyklus „Frauenliebe und -leben“ – nach Gedichten von Adelbert von Camisso), wie auch einzelne Stücke von Wolf, Mahler, Kreisler und Weill.

Die Künstlerin nannte ihr Programm „Ansichtssachen“, denn alle Lieder zeigten in gekonnter Mischung die unterschiedlichsten Ansichten über die Beziehung zwischen Mann und Frau – von romantischer Hingabe bis zur amüsanten Frivolität.

Über ihren glasklaren Gesang hinaus wusste die temperamentvolle Sängerin ihr

Publikum durch ihr schauspielerisches Talent zu begeistern.

Wiebke Kruse ist Mezzosopranistin und schließt noch in diesem Jahr ihr Gesangstudium an der Hochschule für Musik und Theater in Rostock ab. Sie ist schon mehrfach in ihrer Heimatstadt Husum aufgetreten. Die Lions-Damen sorgten vor dem Konzert und in der Pause für kühle Getränke und Brezeln. Der Erlös dieser Veranstaltung (rund 1200 Euro) kam erneut der Aktion „FrauenZimmer“ – Hilfe für obdachlose Frauen – zugute.

ANGELIKA SCHMIDT-DURDAUT  
LC HUSUM-UTHLANDE

## Teddys für den Rettungsdienst

**Kinder erleben Notfall- und Unfallsituationen häufig noch extremer als Erwachsene. Insbesondere für kleine Kinder bringen sie hohe psychische Belastungen mit sich. Mit kleinen Tricks kann es jedoch gelingen, ihre Ängste am Unfallort zu lindern.**

Bereits das Geschenk eines »Rettungsteddys« hat oft schon heilende Wirkung und erleichtert es den Mitarbeitern des Rettungsdienstes, ein Gespräch mit dem betroffenen Kind zu beginnen, um eine Diagnose zu erstellen. Selbst wenn die Ängste weiter bestehen, erzählen die Kinder oft lieber dem Teddy als dem Arzt, wo es ihnen weh tut. Mit Teddy laufen viele Einsätze zielgerichteter und entspannter ab.

Da der Teddy jedoch nicht zur von den Krankenkassen finanzierten Standardausrüstung der Einsatzfahrzeuge zählt, braucht der Rettungsdienst des Kreises Sponsoren. Zum wiederholten Male übergab der Lions-Club Husum nun 125 neue Teddys. »Wir sind der Bitte des Rettungsdienstes gern nachgekommen. Hier lässt sich mit relativ geringem Aufwand ein großer Effekt erzielen«, erklärt der Präsident des Clubs, Udo Kempster. Die neuen plüschigen Helfer versehen ab sofort ih-



Der LC Husum übergab 125 plüschige Teddys zum Trösten und Helfen.

Foto: Hans- Martin Slopianke

ren Dienst in allen 25 Rettungswagen im Kreisgebiet – auf dem Festland ebenso wie auf den Inseln.

ZCH III/ HANS-PETER JOHANNSEN

### Achtung: Neu-Lions!

19.09.2015 im Hotel Convent  
Garten, Hindenburgstraße 38-42 in  
Rendsburg, 10-13 Uhr

## Löwinnen im DRK Alten- und Pflegeheim

**Am 30. Mai kamen die Damen des LC Husum-Uthlande und ihre Helfer zum traditionellen „Wohlfühltag“ ins Alten- und Pflegeheim in der Husumer Goethestraße.**

„Traditionell darf man das sicher jetzt nennen: Wir führen diesen Wohlfühltag nun schon zum fünften Mal durch. Wir wurden auch in diesem Jahr wieder freudig und gespannt erwartet“, so Isolde Brendler, die Initiatorin dieser Lions-Aktion.

Im Wohlfühl-Gepäck hatten die Lions-Frauen und ihre „UnterstützerInnen“ ein buntes Programm. Auf allen drei Etagen fuhr der Getränkeservice mit manch lustigem Spruch durch die Flure und Räume. Es wurde vorgelesen, erzählt oder auch einfach nur zugehört, Peter Mrozowski spielte mit seinem Akkordeon auf und motivierte die BewohnerInnen zum fröhlichen Mitsingen und -summen.

Drei ganz besondere und neue Highlights waren der Zauberer Bahne Beliaeff, der die ZuschauerInnen mit magischen Tricks zum Mitraten ermunterte, Ilse Reinhold, die zum Sitztanz einlud und Ulrika Frevel mit ihrem Maniküre-Angebot. Traditionell im Programm und wie immer sehr gut nachgefragt waren das Brillenrichten, Massage und Krankengymnastik, sowie wunderbare Kosmetik-Behandlungen. Dazu kamen die Spazierfahrten mit den auf Rollstühle angewiesenen BewohnerInnen.

Zum Abschluss waren alle Beteiligten zu einem kleinen Imbiss eingeladen. Es zeigte sich wieder einmal, wie bereichernd es für beide Seiten ist zu helfen, und – wir kommen gerne wieder.

TEXT UND FOTO  
ULLA MEIXNER  
LC HUSUM-UTHLANDE



### Tim Boltz

Literarisches Kabarett  
Mit Klavierbegleitung  
Amüsiert „FAZ + Bild“  
Und am 5.9. die Husumer.  
Infos: lionsgoesharde@gmail.com

## Husum Diary: Watt so los war hinterm Deich

**Abwechslung tut auch ganz gut. Darum ist dieses „Tagebuch“ mal alphabetisch geordnet.**

**Advent-Kalender:** Der Startschuss für den Adventskalender 2015 fiel nach der Wahl eines winterlichen Eiderstedt-Motivs des Malers Thomas Freund. Jetzt bitten Utländerinnen und Goesharder Sponsoren um Mithilfe.

**Bruhns, Nicolaus:** Aus einem Schulprojekt wurde mit Hilfe von Lions ein Ereignis, das uns über Monate beschäftigte. Mit der TSS gründeten LCs Husum und Husum-Goesharde eine Initiative, die vom Malwettbewerb bis zur Orgel-Lesung einiges organisierte. Als „Belohnung“ gab's viel in den örtlichen Medien zu lesen, auch über Lions.

**FerienFreude:** Wir starten mit einer Verlosung von 40 Ferienpässen. Natürlich gibt es wieder Feste und Ausflüge, Kino-Nachmittage und Bowling für Kids. Freude eben für alle, die sich in den Ferien keine Reise oder andere Extras leisten können

**GEMA:** Man kann kaum glauben, welches Wirrwarr in dieser Hamburger Chaos-Trup-



Abkühlung? Ein Adventskalender in Sommerzeiten ...

pe herrscht. Seltsame Abrechnungen, trotz Telefonaten und mails nach wie vor Formbriefe an den Präsidenten, gerne mit verschiedenen Adressen ...

**Inklusion:** Step by step tut sich was. Gemeinsames Kochen und Essen, Ausflüge in den Wald mit Schnitzeljagd, gemeinsames Fußball-, „Training“ beim TSV Rantrum – das sind ausbaufähige Anfänge.

**Venske, Henning:** Mit viel Glück haben wir noch so ziemlich den letzten freien Termin seiner Tour mit dem Jahresrückblick 2015 erwischt. Wir werden also am 28.1.2016 wieder einen großartigen Abend mit dieser Kabarett-Legende haben.

UWE NISSEN  
LC GOESHARDE

## Kino – eine beliebte Activity des LC Husum

**Seit einigen Jahren veranstaltet der Lions Club Husum einmal im Jahr an einem Sonntag eine Kino-Matinée im Husumer Kino-Center.**

Es werden besondere Filme gezeigt, die unser Lionsfreund Jürgen Hansen empfiehlt. Bei der Filmauswahl und der Organisation der Matinée steht uns das Team um Familie Hartung, Inhaber des Husumer Kino-Centers, immer hilfreich zur Seite. In diesem Jahr fand der Film „Das Mädchen Wadjda“ unser Interesse. Es ist der erste Kinofilm aus Saudi-Arabien, der von einer Frau gedreht wurde. Der Erlös aus der Veranstaltung – 500 Euro – wurde nun von LF Herbert Jannusch an die Betreuerinnen der Husumer Asylfrauengruppe übergeben. Frauen aus verschiedenen Kulturen treffen sich regelmäßig zu Gesprächen und Spielen mit ihren Kindern in der Familienbildungsstätte



Foto: Ute Pusch

Die Mitglieder der Gruppe – besonders die Kinder - freuen sich über die Spende, die für einen Besuch im Hansa-Park verwendet werden soll.

HERBERT JANNUSCH  
LC HUSUM

**14. November 2015  
um 19.30 Uhr,  
Benefiz-Konzert im  
Glücksburger Schloß,  
LC Flensburg-Fördestadt**

## Region 3

2. VG: Edmund Krug  
E-Mail: edmund.krug@111n.de

### Zone I

LC Kiel, LC Kiel-Baltic, LC Kiel Oben,  
LC Kiel-Siebzg, LC Kieler Förde,  
LC Kieler Sprotten, LC Wagrien

Zone-Chairperson: Olaf Kahlke  
E-Mail: zch31@111n.de

### Zone II

LC Dithmarschen, LC Ellerbek-Rellingen,  
LC Elmshorn, LC Elmshorn-Audita,  
LC Glückstadt/Elbe, LC Itzehoe,  
LC Pinneberg, LC Elbmarsch

Zone-Chairperson: Bärbel Maurer  
E-Mail: zch32@111n.de

### Zone III

LC Bad Segeberg-Siegesburg, LC Neumünster,  
LC Neumünster-Holsten, LC Segeberg,  
LC Wahlstedt

Zone-Chairperson: Bernd Handrich  
E-Mail: zch33@111n.de

### Zone IV

LC Alveslohe, LC Henstedt-Ulzburg,  
LC Kaltenkirchen, LC Norderstedt,  
LC Norderstedt NEO, LC Norderstedt-Forst  
Rantzau, LC Quickborn

Zone-Chairperson: Ragna Köppl  
E-Mail: zch34@111n.de

## Lions spendeten 1500 Euro für die Flüchtlingsarbeit



Bei der Scheckübergabe: S Klaus Stuber, Dagmar Drümmer, P Dr. Sandu Deunert (v.li.)

**Mit einer Spende von über 1500 Euro unterstützt der LC Kaltenkirchen die aktuelle Flüchtlingsarbeit der „Tausendfüßler Stiftung“.**

„Mit dem Geld wollen wir den Flüchtlingen schnell und unbürokratisch helfen und sind deshalb unheimlich dankbar für die Spendensumme. Wenn die Flüchtlinge bei uns eintreffen, fehlt es ihnen nämlich zumeist am Nötigsten“, erklärte Dagmar

Drümmer von der Tausendfüßler Stiftung. Den ankommenden Flüchtlingen stehen zwar bestimmte Leistungen zu, aber bis die Gelder dann endlich fließen, vergeht meist eine längere Zeit. Viele Dinge, wie zum Beispiel Windeln für Kinder, müssen sofort gekauft werden, um nur ein Beispiel zu nennen.

TEXT UND FOTO:  
HANS-GEORG BORCHERS  
LC KALTENKIRCHEN

## LC Kiel zu Gast bei den Baltic Hurricanes

**„Quarterback, Cornerback, Offense, Defense“ – den Lionsfreunden vom LC Kiel schwirrte der Kopf.**

Jede Menge englische Fachbegriffe des American Football begleitete unter den Zuschauern das Europapokal - Spiel in der European Football League (EFL) zwischen dem Pokalverteidiger aus Kiel und den Alphen Eagles aus den Niederlanden. Rund eintausend Fans, Beobachter und Interessierte waren bei Regen und ziemlich kühler Witterung zum Saisonauftakt auf die Anlage des FC Kilia Kiel gekommen. Darunter waren auch als Gäste die Lionsfreunde des LC Kiel, dessen Präsident LF Sönke Bergemann den Besuch bei einer Informationsveranstaltung (unter seinem Motto „Sport und Lions“) im Februar eingefädelt hatte. Das Europapokalspiel ging mit klarem Sieg der „Canes“ – 58 : 0 – zu Ende. Die Kieler Lions waren wieder um eine Erfahrung reicher, und so mancher hat nun vor, sich als Fan zu „outen“.



HANS-JOACHIM SACHAU  
LC KIEL

Fan-Gruppe LC Kiel zu Besuch bei den „Canes“: Hans Joachim Kürtz, Ingrid Bergemann, Präsident Sönke Bergemann, Anne Schultz, Alexander Bethke (v.li.)  
Foto: Hans-Albert Schultz

## 20. LIONS OPEN auf Gut Kaden, Alveslohe



Erfolgreicher Benefiz-Golf auf Gut Kaden

**Der Lions Club Alveslohe veranstaltete im 25. Jahr seines Bestehens sein 20. Benefiz-Golfturnier auf Gut Kaden in Alveslohe.**

Um 12 Uhr wurden 96 Golferinnen und Golfer aus der Umgebung – und von weiter her – mit einem Kanonenstart auf den A- und B-Course der wunderschönen Golfan-

lage geschickt. Damit die Golfer die rund 5 Stunden „fit überstehen“ konnten, wurden sie an zwei Stationen mit heißen Würstchen, belegten Broten, Kuchen, Obst, Süßigkeiten und Getränken verwöhnt.

Nach dem Spiel gab es ein Begrüßungsgetränk, die Siegerehrung und ein hervorragendes Essen.

Das Wichtigste des gesamten Tages aber war die Ankündigung der Spendenübergabe an Petra Harms, Leiterin des Don Bosco Hauses in Mölln. Das Don Bosco Haus ist eine Therapie- und Fördereinrichtung für Menschen mit schwersten Mehrfachbehinderungen. Sie nahm freudestrahlend den Scheck über 15.000 Euro entgegen. Der Rest des Erlöses – noch rund 5.000 Euro – wird im Laufe des Jahres für weitere Projekte benötigt.

In ihrer Dankesrede informierte Petra Harms in ihrer einfühlsamen, charmannten Art wieder über Neuigkeiten und Änderungen im Don Bosco Haus sowie über die Verwendung des Geldes. So konnten die Gäste einen Bezug zu ihrer Spende bekommen. Vor der Ausgabe der Tombola Preise wurden drei Golfer für ihre Teilnahme an allen 20 Turnieren geehrt. Außerdem konnten sich einige Spieler über ihre 15. oder 10. Teilnahme freuen.

Alle waren überzeugt, dass sie einen wunderbaren Golftag hatten und versprachen, im nächsten Jahr wieder dabei zu sein.

TEXT UND FOTO:  
HEIDI SIEBERT  
LC AVELSLOHE

## Festakt zum 45-jährigen Gründungsjubiläum des LC Kiel Siebzig

**Aus Anlass der 45-jährigen Wiederkehr seiner Gründung hatte der LC Kiel 70 am 20. April zu einem festlichen Abend in den Ratssaal der Landeshauptstadt Kiel eingeladen.**

Der Präsident Dr. Ulrich Drerup begrüßte unter den etwa 100 Gäste auch zahlreiche Mitglieder aus den fünf anderen Kieler LCs. In seiner Ansprache dankte Drerup der Stadt Kiel, vertreten durch den Stadtpräsidenten Robert Vollborn, für die Bereitstellung der repräsentativen Räume. Er verwies auf das vielfältige, enge Zusammenwirken der Lions und der Stadt Kiel.

Drerup begrüßte als weitere Gäste den Governor des Distrikt N111, Lutz Baastrup, und den Festvortragenden des Abends, Dr. Rupert Neudeck, der wenige Wochen zuvor den Bürgerpreis 2014 für sein Engagement in der Flüchtlingshilfe erhalten hatte. Drerup erinnerte an die zahlreichen humanitären Aktivitäten Neudecks, die vor über 35 Jahren mit der Gründung des Komitees Cap Anamur ihren Anfang nahmen.



45 Jahre LC Kiel Siebzig, eine große Feier mit Kiels Stadtpräsident Robert Vollborn, Dr. Rupert Neudeck und Dr. Ulrich Drerup (v.li.)  
Foto: Vollborn

In seinem Vortrag hob Rupert Neudeck die Freiheit in unserer Gesellschaft hervor, die eine kritische Auseinandersetzung mit der Flüchtlingssituation erst möglich mache. „Wer etwas Großes auf dieser Welt beginnen will, darf sich nicht auf die Zuständigen und die Experten verlassen“, betonte Rupert Neudeck.

Der Abend fand seinen Ausklang mit anregenden Gesprächen bei einem Glas Wein. LC Präsident Drerup konnte Rupert Neudeck mit einer Spende über 1500 Euro für ein Flüchtlingshilfeprojekt im Nordirak verabschieden.

DR. ULRICH DRERUP  
LC KIEL

## Die Midsummer-Party war ein Riesenerfolg!



Die löwenstarke Arbeitsgruppe: Andrea Manke-Scheppelmann, Brigitte Goell, Ulrike Plambeck-Riedel, Thomas Riedel, Christina Möller. (v.li.)

### Über 400 Gäste besuchten die fröhliche Sommerparty auf dem Hof Möller in Henstedt-Ulzburg.

Disc-Jockey Jan Da Costa sorgte durchgehend für eine voll genutzte Tanzfläche. Zu vorgerückter Stunde zeigte er eine gekonnte Feuershow mit grandiosen Effekten.

Die Mitglieder des LC Henstedt-Ulzburg trafen mit der Getränkeauswahl den Geschmack der Besucher: Erdbeerbowle, Hugo, Aperol Spritz und kaltes Bier sorgten zwischendurch für die nötige Erfrischung. Auch an diesem Abend wurde einmal mehr deutlich: Die Lions aus Henstedt-Ulzburg führen solche Veranstaltungen sehr professionell durch und sind zudem mit großem Spaß bei der Sache.

### LIONS WEINFEST

21. und 22. August  
Bargtheide im Garten  
des „UTSPANN“  
[www.lc-bargtheide.de](http://www.lc-bargtheide.de)

Rund 12.000 Euro Umsatz brachte der Abend ein. Wenn man bedenkt, dass dieser Betrag in Kleinstbeträgen eingenommen wurde, kann man ermesen, welchen Einsatz die Helfer geleistet haben. So gab es am Ende des Abends auch mehrfach das Kompliment von den Besuchern: „Ihr habt einen tollen Job gemacht!“

Der Erlös der Party kommt der Flüchtlingskinderhilfe und anderen sozialen Projekten in der Region zu Gute.

TEXT UND FOTO:  
BRIGITTE RENK  
LC HENSTEDT-ULZBURG

### Großes 15. Jubiläums Domkonzert

13. September, 18.00 Uhr im  
Ratzeburger Dom  
mit Musik von Richard Wagner  
und Franz Schubert  
[www.lc-bargtheide.de](http://www.lc-bargtheide.de)



## LIONS EUROPA-FORUM 2015

LIONS – SYMPATHY AND FRIENDSHIP

9. – 11.10.2015 | Augsburg | Bavaria | Germany

### Benefizkonzert, Christkirche Rendsburg

23. November 2015, 20.00 Uhr  
mit dem Haydn-Orchester Hamburg  
LCs Rendsburg +  
Rendsburg-Königthor  
Infos unter: [hh.blunck@versanet.de](mailto:hh.blunck@versanet.de)

### GOLFEN IN SÜLFELD

Charity Turnier  
am 26. September  
LC Bargtheide, Startzeit 11.00 Uhr  
[www.lc-bargtheide.de](http://www.lc-bargtheide.de)

## Ein Tischkicker für's Kinderschutzhhaus

Der Lions Club Ellerbek Rellingen hat einen hochwertigen Tischkicker (Tischfußball) der Marke Fireball im Wert von 1.000,-Euro an das Kinderschutzhhaus für den Kreis Pinneberg in Elmshorn gespendet.

„Im Rahmen unserer Kinder- und Jugendarbeit möchten wir damit wieder einen aktiven Beitrag leisten“, so Prof. Dr. Paul Steiner, derzeitiger Präsident des Lions Clubs Ellerbek Rellingen. Das Kinderschutzhhaus ist ein stationäres Angebot für Inobhutnahmen von Kindern- und Jugendlichen aus dem Kreis Pinneberg. Es bietet Schulkindern und Jugendlichen bis zur Volljährigkeit in akuten Notlagen und Krisensituationen ein Zuhause. Sicherheit, Zuverlässigkeit, Verständnis und Geborgenheit sind dabei die Grundlage. Zu jeder Tages- und Nachtzeit wird die unmittelbare Aufnahme gewährleistet. Darüber hinaus ein pädagogisches Beratungs- und Unterstützungsangebot auch zu Zeiten, in denen andere Hilfeeinrichtungen nicht erreicht werden können. Der LC Ellerbek Rellingen unterstützt das Kinderschutzhhaus und andere vielfältige Projekte der Kinder-



Große Freude über einen neuen Tischkicker!

Thomas Piening

und Jugendarbeit speziell in Ellerbek und Rellingen aber auch im Kreis Pinneberg. Dies wird durch das ehrenamtliche Engagement der Lions ermöglicht. Dazu trägt unter anderem der jährliche Verkauf der begehrten Lions Weihnachtskalender in Rellingen und Ellerbek sowie der Glühweinverkauf auf dem Rellinger Weihnachtsmarkt bei. Darü-

ber hinaus wird das sportliche Engagement der Lions des Ellerbek-Rellinger Clubs beim Hamburger Radrennen mit vielen Spenden belohnt, die ohne Abzüge wohlthätigen Zwecken zu Gute kommen.

THOMAS RUDOLPH  
LC ELLERBEK RELINGEN

## Fröhliches Stadtfest in Bargteheide

Alle zwei Jahre gibt es das Stadtfest der Stadt Bargteheide, und diesmal lud der Lions Club zum Torwandschießen ein. Drei Schüsse für zwei Euro - und das für einen guten Zweck, das war doch was!

Die Gelegenheit wurde von vielen Hobbykikern reichlich wahrgenommen: Mal ausprobieren, ob man durch die HSV-Torwandschießen konnte. Die erfolgreichsten Torwandschützen erhielten zum Abschluß des Tages je einen Original HSV-Fußball mit den Autogrammen der HSV-Spieler. Der Erlös aus dieser Activity kam den Erdbebenopfern aus Nepal zu Gute.

### Der HSV DINO war mit von der Partie

Vor dem letzten und entscheidenden Relegationsspiel des HSV hat es sich der HSV Dino nicht nehmen lassen, dem Ruf des LC Bargteheide zum Stadtfest zu folgen. Umrahmt von begeisterten Kindern gab der Dino Autogramme und posierte für viele Selfies, die die Kinder als stolzes Andenken mit nach Hause nahmen. Das mußte doch Glück bringen für die Relegations Rückrunde!

ANNE-MARIE VAN OOSTERUM  
LC BARGTEHEIDE



Umrahmt von begeisterten Kindern – der HSV Dino

Foto: privat

## Ein zweites Frühlings-Belcanto in Travemünde



Große Freude bei den DLRG-Retterern am 14. Juli 2015!

Foto: K.E.Vögele

**Wenn man schon das Glück hat, in seinen Reihen mit Professor Mario Diaz einen hochgeachteten Tenor zu haben, dann bietet sich die Musik als Activity geradezu an.**

Nachdem nun schon das 6. Christmas-Belcanto im letzten Advent ein großer Erfolg war, hat der LC Lübeck-Travemünde durch seinen Förderverein im MARITIM See-Hotel Travemünde das zweite Frühlings-Belcanto ausgerichtet.

War das erste Frühlings-Belcanto am Pfingstsonntag 2014 noch ein Versuch mit ungewissem Ausgang, so fassten wir

den Mut zu einer Wiederholung in diesem Jahr und konnten tatsächlich ein fast volles Haus begrüßen. Zusammen mit LF Professor Diaz traten Ksenia Leonidova Mezzosopran, Gerard Quinn Bariton und die Sopranistin Nicole Mühle auf. Sie wurden am Flügel begleitet von Ludwig Pflanz. Unsere Gäste und wir – wir waren alle begeistert. Auch der Service und die Küche des MARITIM-See-Hotels Travemünde trugen zum Gelingen des Abends bei. Für die Unterstützung durch das MARITIM-Hotel sind wir besonders dankbar.

In diesem Jahr haben wir den Erlös in Höhe von 5.000 Euro zum Teil an die

Aktion „Lichtblicke für Kinder in Afrika“ ( HDL )übergeben. Die Beschaffung wichtiger Ausrüstungen für die – nur von freiwilligen Jugendlichen besetzte – Strandrettungsstation der DLRG in Travemünde sowie zwei weitere lokale Hilfseinrichtungen standen ebenfalls auf der Spendenliste. Das 7. Christmas-Belcanto findet am 7. Dezember im festlichen Ballsaal des Columbia-Hotel Travemünde statt. Das Frühlings-Belcanto wird im kommenden Jahr ebenfalls wieder stattfinden.

HANS W. BERGHOFF  
LC LÜBECK-PASSAT

### Region 4

3. VG: Wolfgang Tiersch  
E-Mail: wolfgang.tiersch@111n.de

#### Zone I

LC Ahrensburg, LC Bargteheide, LC Großhansdorf, LC Hahnheide, LC Herzogtum Lauenburg, LC Stormarn

Zone-Chairperson: Pit Brockhausen  
E-Mail: zch41@111n.de

#### Zone II

LC Eutin, LC Lübecker Bucht, LC Lütjenburg, LC Neustadt in Holstein, LC Oldenburg in Holstein, LC Ostholstein, LC Plön

Zone-Chairperson: Peter F. Butenschön  
E-Mail: zch42@111n.de

#### Zone III

LC Bad Schwartau, LC Lübeck, LC Lübeck Passat, LC Lübeck-Altstadt, LC Lübeck-Hanse, LC Lübeck-Holstentor, LC Lübeck-Liubice, LC Travemünde, LC Lübeck-Trave

Zone-Chairperson: Margret Belling  
E-Mail: zch43@111n.de

**Ihre Anzeige in „Lions Nord“ hilft.**

Mit Ihrer Anzeigenschaltung unterstützen Sie aktiv den Erhalt dieser Zeitschrift als wichtiges Informationsmedium für alle Mitglieder.

Gerne erhalten Sie von der Redaktion die Mediadaten: [chefredakteur@111n.de](mailto:chefredakteur@111n.de)

## Drachenbootrennen auf dem Lütjensee



Begeisterung und große Freude nach dem Rennen ...

Foto: Nils Bergmann

**Schon zum 3. Mal veranstaltete der LC Hahnheide ein Drachenbootrennen auf dem Lütjensee. Der Club freute sich über die vielen Teilnehmer, die in 16 Booten an den Start gingen.**

Die Zuschauer sorgten für lautstarkes Anfeuern und viel Applaus. Für das leibliche Wohl sorgte das Restaurant Fischerklause. Für die Musik war DJ Norman verantwortlich, und als Moderator konnte Benedict Scheper gewonnen werden. Beide sorgten für Stimmung und führten fachkundig durch die Veranstaltung. Der Bundestagsabgeordnete Norbert Brackmann, die Bürgermeisterin von Lütjensee Ulrike Stentzler und der Amtsvorsteher Ullrich Borngräber gaben interessante Interviews und würdigten die Arbeit und den Einsatz der Lions für soziale Projekte.

Jedes Boot wird idealerweise mit 16 Personen plus Steuerfrau (Mann) und

Trommler besetzt, dieser gibt den Takt, die Geschwindigkeit vor. Die Sportler müssen möglichst synchron und kraftvoll die Paddel einsetzen, wobei das Eintauchen, die Länge des Zuges und das Herausheben des Paddels gleichmäßig ablaufen sollten.

Am 27. Juni zeigten die Teams, wie schnell die schlanken aber trotzdem schweren Boote auf der 200 Meter Rennstrecke beschleunigt werden können. Obwohl nur ein Boot siegen und den Wanderpokal erhalten konnte, waren alle teilnehmenden Mannschaften Gewinner, denn mit ihrem Startgeld unterstützten sie den Lions Club Hahnheide bei seinem sozialen Engagement für hilfsbedürftige Menschen.

Dass dieser Event auch noch richtig Spaß machte, dazu eine sportliche Herausforderung darstellte, Zusammenhalt und

Teamgeist gefördert wurden, waren zusätzlich schöne Nebeneffekte.

Die teilnehmenden Mannschaften zahlten jeweils eine Teilnahmegebühr von 1200 Euro, wovon 800 Euro als Spende für soziale Einrichtungen übergeben werden. Hauptspendeneempfänger sind in diesem Jahr das Projekt Herzbrücke der Albertinen Stiftung und ein Sprachförderungsprojekt für Flüchtlinge in Trittau.

GERD SIMON  
LC HAHNHEIDE

**Möchten Sie in „Lions Nord“ inserieren?**

Gerne erhalten Sie von der Redaktion die Mediadaten.



## Was der Mensch so braucht – Lions sammeln für Flüchtlinge

Mit drei Transportern waren Mitglieder des Lions Clubs Lübeck einen kompletten Tag unterwegs, um bei Clubfreunden Dinge des alltäglichen Lebens einzusammeln: Töpfe, Geschirr, Kleidung, Möbel, Handtücher, dutzende Fahrräder....

Wagenladung um Wagenladung lieferten sie im Flüchtlingsdurchgangsheim Fliederstraße in Lübeck ab. Es war dem Club gesagt worden, den Menschen in dem Heim fehle es an allem. Darum waren die Mitglieder aufgefordert worden zu prüfen, womit sie helfen könnten. Der Wille zur Hilfe war groß, und entsprechend groß war die Menge der Anlieferungen. Wer gesehen hat, wie sich eine Frau über ein gerade erhaltenes Bügelbrett freute, oder andere einen Karton mit Kochtöpfen öffnete, der durfte sicher sein: Für viele der gespendeten Gegenstände begann ein zweites Leben. Das Durchgangsheim sollte ursprünglich mit 55 Flüchtlingen belegt werden, gegenwärtig sind es 75. Der größte Teil der Menschen, die dort untergebracht wurden, ist in erheblichem Maße krank. Wegen der Nähe



Freude über ein Bügelbrett

zu den Universitätskrankenhäusern werden kranke Flüchtlinge aus dem Aufnahmelager in Neumünster gezielt in Lübeck und Kiel untergebracht.

Ein Höhepunkt der Hilfsaktion der Lions Lübeck war das Grillfest am Mittag. Geflügel und Hammel auf dem Grill kam von

den Lions, die leckeren Salate hatten die armenischen Frauen aus dem Haus zubereitet.

TEXT UND FOTO:  
KLAUS J. GROTH

## LC Lübeck-Liubice – doppelt aktiv

„LÖWENKÜCHE beim LC Lübeck-Liubice“: Bereits zum zweiten Mal hat der LC Lübeck-Liubice geflohene Frauen – die von der Lübecker Diakonie vermittelt wurden – zu einem Kochvormittag eingeladen. Hier trafen sich mehrere Flüchtlingsfrauen aus verschiedenen Nationen mit den Lions-Frauen, um zunächst gemeinsam einzukaufen und dann im „Haus Rehagen“ zu kochen. Dort stellte die amtierende Präsidentin Dagmar Heidenreich die Küche zur Verfügung. Alle arbeiteten Hand in Hand, und wenn die Sprache nicht weiterhalf, dann half man sich entweder mit „Händen und Füßen“, oder mit der entsprechenden „Koch-Nase“, wenn es darum ging, die eingekauften Zutaten, Kräuter und Gewürze zu verarbeiten. Damit auch die Kinder der geflüchteten Frauen versorgt waren, wurde im „Haus Rehagen“ für eine liebevolle Kinderbetreuung gesorgt. Die Kosten für diesen Kochvormittag übernahm der Lions Club sehr gerne; denn die Leitlinie der Lübecker Lions-Damen hat primär Hilfe für Frauen und Kinder zum Ziel. Der LC Lübeck-Liubice engagiert sich auch weiterhin: In den kommenden Monaten stehen noch drei weitere Kochvormittage mit ge-



Nach gemeinsamem Kochen nun Vorfreude auf die gemeinsame Mahlzeit

Foto: Carola Finger

flohenen Frauen auf dem Programm, wobei noch ein Picknick, ein Grillen und ein Vormittag der „deutschen Küche“ geplant sind.

### 4500 Euro für das mobile Kinderhospiz „Die Muschel e. V.“:

Bereits im vergangenen Jahr hatte der LC Lübeck Liubice 4000 Euro an das ambulante Kinderhospiz übergeben. Dieses Hospiz unterstützt schwerkranke Kinder

mit viel liebevoller Betreuung, Fürsorge und begleitet die betroffenen Familien. Insbesondere bei der Trauerarbeit benötigen die Eltern und Geschwister viel Zuwendung und Hilfe. Um dies zu unterstützen, hat der Club weitere 4500 Euro gespendet. Das Kinderhospiz hat derzeit 45 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer.

ANNELEN JORKISCH  
LC LÜBECK-LIUBICE

## Jubiläum – einmal anders gefeiert

Beim LC Eutin stand das 45-jährige Jubiläum bevor. Doch dieses Ereignis sollte nicht nur im kleinen Kreis der Mitglieder begangen werden. Wir wollten die Gelegenheit nutzen und eine neue Benefiz-Veranstaltung ins Leben rufen - ein Event für und mit der Bevölkerung.

So entstand die Veranstaltung „Schloss in den Mai“ im Eutiner Schloss, um den Wechsel in den Mai stilvoll zu genießen. Diese „Multi“-Veranstaltung mit den Themen Kunst&Kultur und Genuss&Geschichte fand im gesamten Schlossbereich statt. Das Programm umfasste ein Musikspektrum von Soul, Jazz und Klassik bis hin zu Weltmusik. Es gab Schriftstellerlesungen, Theateraufführungen und Comedy, sowie Ausstellungen von Kunst aus Ostholstein. Schlossführungen rundeten das kulturelle Programm ab.

Zwischen den Darbietungen, die zum Teil parallel verliefen, blieb den Gästen genügend Zeit, um im Schlossinnenhof bei einem Glas Wein und „Schloss-Canapés“ ins Gespräch zu kommen, bevor der Tanz in den Mai in der alten Schlossküche den Abend beschloss.

„Die erzielten Erlöse der Veranstaltung werden wir für die weitere Förderung von



Soulsängerin Regy Clasen begeisterte im Rittersaal

Naturwissenschaften in regionalen Kindertagesstätten verwendet“, betonte Präsident Stefan Sievert in seiner Eröffnungsrede. Die Aktion „Naturwissenschaft zum Anfassen in Kindergärten“ hat der Lions Club ins Leben gerufen. Hier wird Kindern die Welt der Naturwissenschaft auf spielerische und spannende Weise näher gebracht.

Der Club unterstützt seit 2012 in drei Kitas das Projekt „Mobiles Labor“, auf dessen

Idee die neue Aktion basiert. Zwei weitere Kitas kommen im Laufe des Jahres hinzu. „Die ausverkaufte Veranstaltung war ein voller Erfolg und die Resonanz durchweg positiv. An einer Fortsetzung wird gearbeitet,“ verspricht der Präsident.

TEXT UND FOTO:  
DIETER PFINGSTEN  
LC EUTIN

## Die halbe Million an Spenden ist voll Meilenstein für den Lions Club Lübecker Bucht

**Dank der Unterstützung von 6000 Käufern und über 100 Sponsoren seines Lions Adventskalenders 2014 hat der Lions Club Lübecker Bucht auch in diesem Jahr 15.000 Euro für Kinder in Not zur Verfügung gestellt.**

Empfänger der Spende ist der Deutsche Kinderschutzbund (DKSB) Ostholstein. Club-Präsident Dr. Martin Struve übergab den symbolischen Scheck in Timmendorfer Strand an die 1. Vorsitzende Mechthild Piechulla und den Kreisverbands-Geschäftsführer Henning Reimann.

Für den Lions Club Lübecker Bucht ist die Übergabe dieser Spende ein Meilenstein in seiner 40-jährigen Geschichte: Sie macht die halbe Million des Clubs voll: 513 000 Euro an Spenden für soziale und gemeinnützige Zwecke sind es jetzt genau.

Schwerpunkt ist dabei seit Jahrzehnten die Hilfe für Kinder und Jugendliche in der Region Lübecker Bucht – einer Region, in der es neben vielen wohlhabenden Bürgern auch zahlreiche Familien gibt, die nicht auf der Sonnenseite leben.

So unterstützt der Club mit der 15.000-Euro-Spende zum wiederholten Mal speziell das Programm „Frühe Hilfen“ des Kinderschutzbundes. Dieses bewährte Programm hilft Schwangeren, Alleinerziehenden, Eltern und Familien in Not und Konfliktlagen durch den Einsatz geschulter Mitarbeiterinnen. So können sie die zahlreichen Herausforderungen vor und nach der Geburt eines Kindes bis zum sechsten Lebensjahr leichter bewältigen.

TEXT UND FOTO:  
RÜDIGER WENZEL  
LC LÜBECKER BUCHT



Mechthild Piechulla, Vorsitzende des Kinderschutzbundes Ostholstein, bedankt sich bei P Dr. Martin Struve für die großzügige Spende. Mit auf dem Bild (v.r.): Kinderschutzbund-Kreisverbandsgeschäftsführer Henning Reimann, LC-Schatzmeister Lutz König und Peter Danzeglocke, Leiter des Adventskalender-Teams.

## Was ist los bei den Nord-Löwen?

**21. August, Kanonenstart um 13 Uhr**  
Benefizturnier im Golfclub Gut Waldhof  
LC Neumünster

**21. und 22. August**  
Lions Weinfest, Bargtheide im Garten  
des „Utspann“ LC Bargtheide

**5. September**  
Tim Boltz, Literarisches Kabarett mit  
Klavierbegleitung, Husum

**Achtung: Neu-Lions!**  
**12. September, 10.00-13.00 Uhr**  
im Senator-Ernst-Weiß-Haus,  
Bullenkoppel 17 in Hamburg – Wandsbek

**13. September, 18.00 Uhr**  
Großes 15. Jubiläums Domkonzert,  
Ratzeburger Dom, LC Bargtheide

**19. September 2015**  
Golfturnier im Golfclub Travemünde

**Achtung: Neu-Lions!**  
**19. September, 10.00-13.00 Uhr**  
im Hotel ConventGarten,  
Hindenburgstraße 38-42 in Rendsburg

**26. September, Startzeit 11.00 Uhr**  
Golfen in Sülfeld, Charity Turnier  
LC Bargtheide

**14. November, 19.30 Uhr**  
Benefiz Konzert im Glücksburger Schloß  
LC Flensburg-Fördestadt

**23. November, 20:00 Uhr**  
Benefizkonzert  
Christkirche in Rendsburg

**14. November, 19.30 Uhr**  
Benefiz Konzert im Glücksburger Schloß,  
LC Flensburg-Fördestadt“

### Mittagstische

**Jeden 1. Montag im Monat**  
Region IV im Hotel Radisson Blue Lübeck

**Jeden 1. Mittwoch im Monat**  
Region II Borgerforeningen in Flensburg

**Jeden 2. Mittwoch**  
Region III, Restaurant Lammers,  
Holtener Straße 152, 24103 Kiel

**Jeden 3. Mittwoch**  
Region I im Europäischen Hof in Hamburg

**Redaktionsschluss:**  
**15. Oktober 2015**  
für Ausgabe November 2015

Fotos und Texte bitte direkt an  
chefredakteur@111n.de senden. Länge  
der Berichte zwischen 1.000 und 1.500  
Zeichen (inkl. Leerzeichen), die Namen  
der Fotografen nicht vergessen.  
Anzeigen bitte an lions@leu-  
pelt.de schicken. Dort (und bei

chefredakteur@111n.de) erhalten Sie  
auch die Media-Daten.

Anzeigenpreisbeispiele:  
1/4 Seite – 155 Euro, 1/2 Seite – 300 Euro  
1/3 Seite – 205 Euro, eine Seite – 580 Euro  
+ MwSt. - 15% Clubermäßigung

### Auf ein Wort

Eins, zwei, drei im Sauseschritt, läuft die  
Zeit, wir laufen mit, und schon haben wir  
wieder ein neues Lionsjahr – mit Con-  
stanze Leißling einen neuen Governor,  
demnächst mit LIONS sogar einen 100.  
Geburtstag ...

Andere Dinge bleiben, so hoffentlich auch  
unser “Lions Nord”, auf den andere Dist-  
rikte mit großen Augen blicken. Damit un-  
sere Mitgliederzeitschrift bleibt, und damit  
die Möglichkeit für Clubs und Kabinett,  
Wichtiges mit Wort und Bild zu berichten,  
muss der “LN” gefüttert werden: mit An-  
zeigen, damit die Finanzierung klappt. Mit  
interessanten Beiträgen, die in der Länge  
1.500 Zeichen nicht übersteigen, mit leb-  
endigen Fotos in guter Qualität (Schecks  
=> immer noch no go), mit Terminen für  
den Veranstaltungskalender und mit Vor-  
ankündigungen im Kleinstformat („Brief-  
marken” mit Info-e-address od. Tel.).

**Wenn dann bis zum jeweiligen Redakti-  
onsschluss noch alles zu mir geschickt  
wird – an [chefredakteur@111n.de](mailto:chefredakteur@111n.de) –,  
dann können wir auch weiterhin sehen  
und lesen, was bei uns LIONS im Nor-  
den so alles blüht und gedeiht.**

Auf in ein gemeinsames und darum gutes  
neues LIONS-Jahr!

Herzlich, Ihre



*Sylvia Meisner-Zimmermann*

Chefredakteurin

## Distrikt Termine 2015

**12. September 2015**  
Neulionstreffen Hamburg  
Hamburger Blindenstiftung

**19. September 2015**  
Neulionstreffen Rendsburg,  
Hotel Conventgarten

**25. September 2015**  
2. Kabinett-Sitzung

**26. September 2015**  
1. Distrikt-Versammlung  
Timmendorfer-Strand

**9. - 11. Oktober 2015**  
Lions Europa-Forum 2015, Augsburg

**6. - 7. November 2015**  
Treffen der Zonenchairpersonen  
Hamburg

## Jubiläen 2015

**60 Jahre**  
22. September – LC Eckernförde  
gegründet

**40 Jahre**  
5. November – LC Glücksstadt/Elbe  
gegründet

**35 Jahre**  
25. November – Hamburg-Walddorfer

**30 Jahre**  
2. November – LC Flensburg Fördestadt  
gegründet

**25 Jahre**  
31. August – LC Bad Schwartau  
gegründet

## IMPRESSUM

### Herausgeber der Mitgliederzeitschrift:

Lions Club International Distrikt 111 N  
Chefredakteurin: Sylvia Meisner-Zimmermann  
E-Mail: [chefredakteur@111n.de](mailto:chefredakteur@111n.de)

### Redaktion:

Sylvia Meisner-Zimmermann (Clubnachrichten)  
Constanze Leißling (Distrikt)

LIONS NORD erscheint vierteljährlich immer Mitte  
August, Mitte November, Mitte Februar, Mitte Mai als  
Beilage der Multi-Distrikt-Zeitschrift Lion. Redaktions-  
und Anzeigenschluss immer am 15. des Monats vor  
dem Erscheinen.

Die redaktionellen Beiträge stellen persön-  
liche Ansichten der Verfasser dar und müssen  
sich nicht mit der Auffassung der Redaktion de-  
cken. Die Redaktion behält sich Kürzungen und  
Bearbeitungen von zugesandten Beiträgen vor.  
Auflage: 3.700 Exemplare

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom Juli 2009.  
Anzeigenpreise und Mediadaten erhalten Sie durch  
E-mail an: [lions@leupelt.de](mailto:lions@leupelt.de)

### Herstellung und Druck:

Druckhaus Leupelt GmbH,  
Heideland-Ost 24, 24976 Handewitt  
[lions@leupelt.de](mailto:lions@leupelt.de), [www.leupelt.de](http://www.leupelt.de)

**Titelfoto:** „Löwe“, Anja Holtgreve

Zur Einrichtung  
einer vollautomatischen  
IT-Versorgung  
benötigen Sie nur dieses  
Werkzeug



<http://www.infrasimm.de>

Baltic Kybernetik®  
Wir automatisieren